

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 35 (1973)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**En  
visite chez  
nos clients:**

Monsieur A. Hofer, Agriculteur, Cheseaux-Noréaz

se sert de l'huile à moteurs BLASOL depuis 1961. Le tracteur Bucher D 4000 a atteint environ 11'000 heures d'exploitation et le Fiat de 1969 compte 2'000 heures. La voiture Ford 17 M. avait roulée plus de 100'000 km avant d'être changée contre une Ford 20 M qui a maintenant aussi 90'000 km sur le compteur. 10 agriculteurs du coin ont fondé une coopérative de machines. Evidemment ils achètent la BLASOL en commun ce qui les fait bénéficier d'un rabais de quantité.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seuls soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

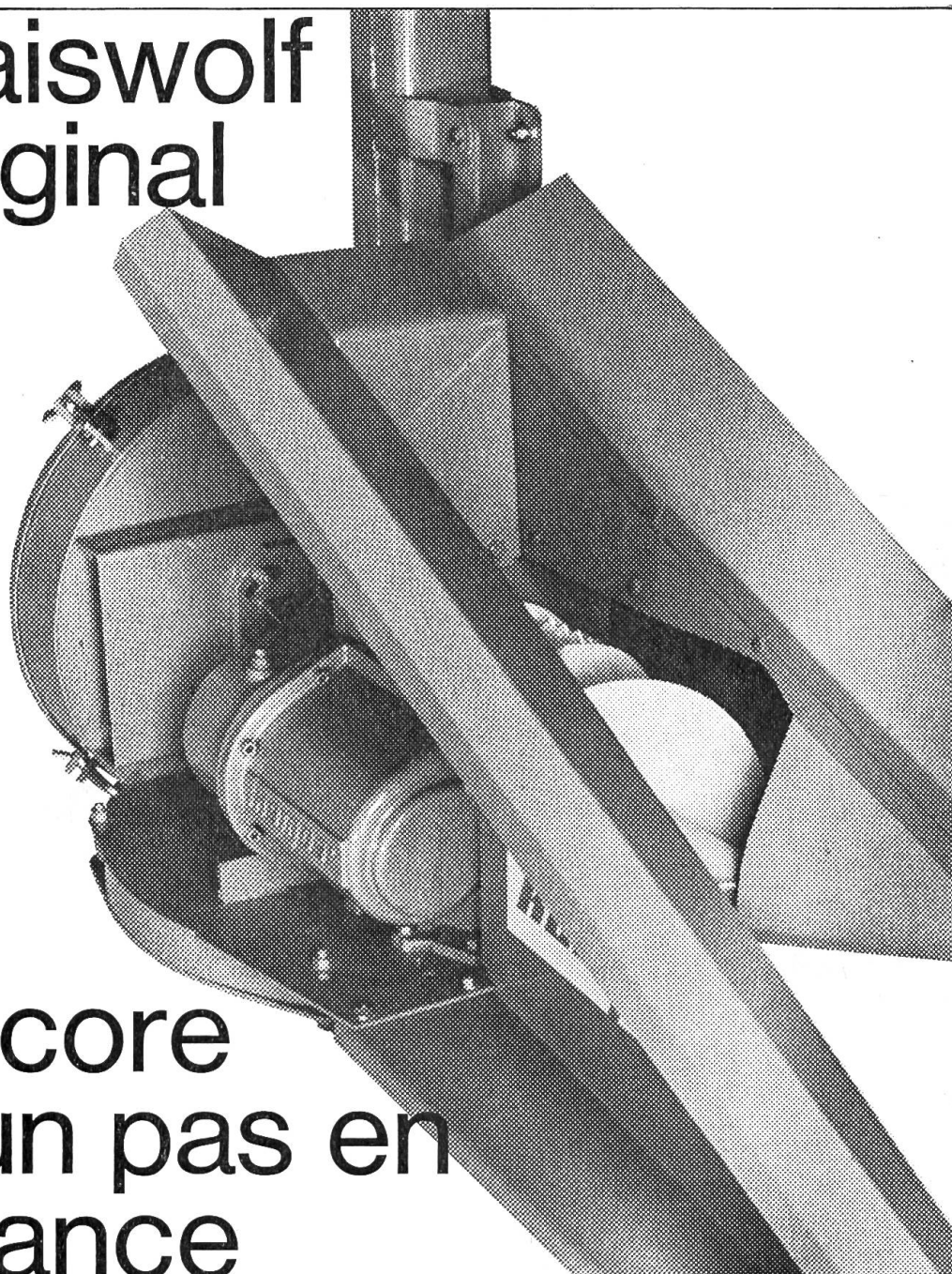
**Directement chez le fabricant:**

**BLASOL      BLASER & CIE. SA**

3415 HASLE-RÜEGSAU Tel. 034 35853



# Maiswolf original



## encore d'un pas en avance

Le nouveau Super-Maiswolf de Kemper

— assure une coupe exacte également pour les spathes et les feuilles desséchées (d'ailleurs avec tout Maiswolf il n'est pas de grain non touché)

— peut travailler dans le maïs versé

— est équipé de couteaux au tranchant chromé dur, moins vite émoussé

— fonctionne selon le principe Kemper universellement connu: sans chaînes ni engrenages à découvert, sans

nipples de graissage; par contre avec un bain d'huile central, donc très modeste au point de vue entretien. Et ce nouveau Super-Maiswolf coûte moins cher que la plupart des autres récolteuses à maïs.

Bon pour recevoir le prospectus avec prix du nouveau Super-Maiswolf. A envoyer à Aebi & Co SA,

fabrique de machines,  
3400 Burgdorf.  
Téléphone 034/2 33 01.

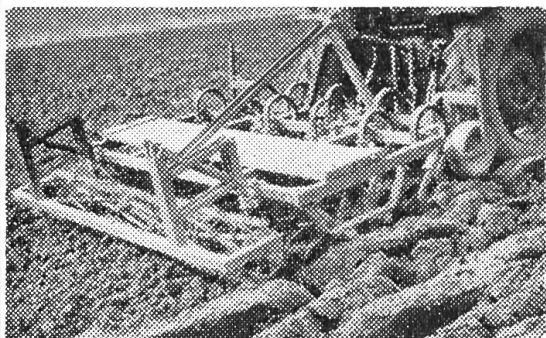
Adresse:

# AEBI

# Herse Zaugg

Offre des avantages appréciables:

- Les pointes sur ressort permettent un travail jusqu'à 20 cm de profondeur dans les terrains.
- Les hérissons avec 50-80 couteaux en étoile faits en acier à ressort, garantissent la meilleure élimination des mottes.
- Emetteur ou herse à fixation à ressort travaille d'une manière impeccable pour un bon tassement de terrain et pour la préparation des semences.
- 4 grandeurs: 2 m, 2,25 m, 2,40 m, 2,75 m.

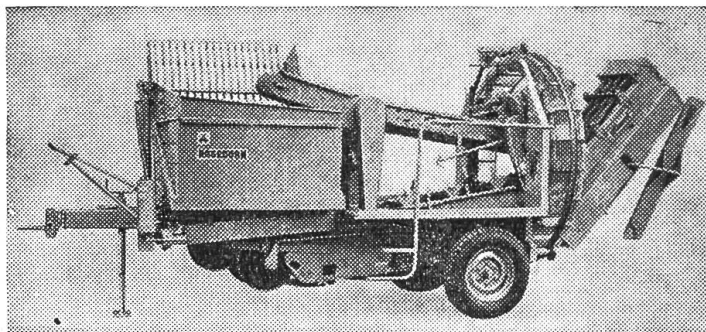


Agent Suisse Romande:  
Segessenmann H., 1400 Yverdon, ☎ 024/2 39 28

**ZAUGG FRÈRES S.A., 3537 EGGIWIL**  
Tél. 035 / 6 11 47

Pour votre récolte de pommes de terre rien de meilleur qu'une arracheuse-ramasseuse  
**HAGEDORN**

**Wisent**



Modèles pour les petites et moyennes exploitations («SR»), pour les exploitations plus importantes («R») et les grandes exploitations («RG») pour un rendement journalier allant d'environ 1 ha à 2,5 ha. Equipement supplémentaire pour tous les cas pouvant se produire.

Exigez la documentation complète de la représentation générale:



**Maschinen AG 4112 Bättwil**  
Tél. 061 - 75 11 11

# DE RÉPUTATION MONDIALE

(plus de 6000 chargeurs chaque année)

**Puissance 700 à 5000 kg.**

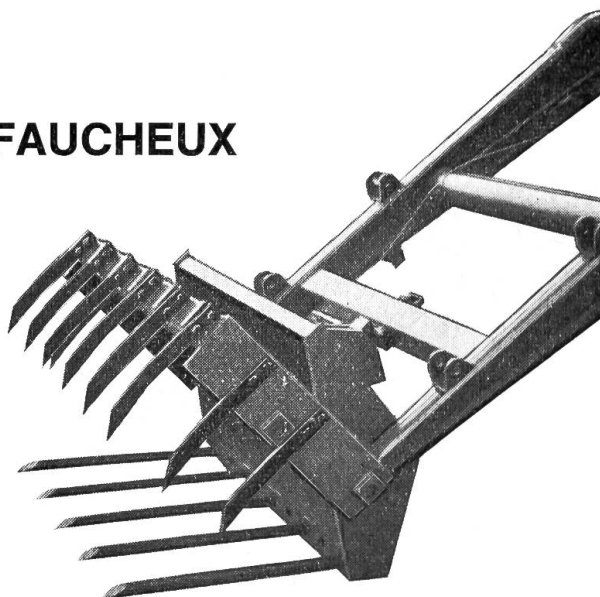
**Pour vos stabulations  
et silos cculoirs  
économisez 50%  
de votre temps  
grâce à notre**

**MACHOIRE  
CROCODILE**

**Exclusivité FAUCHEUX**

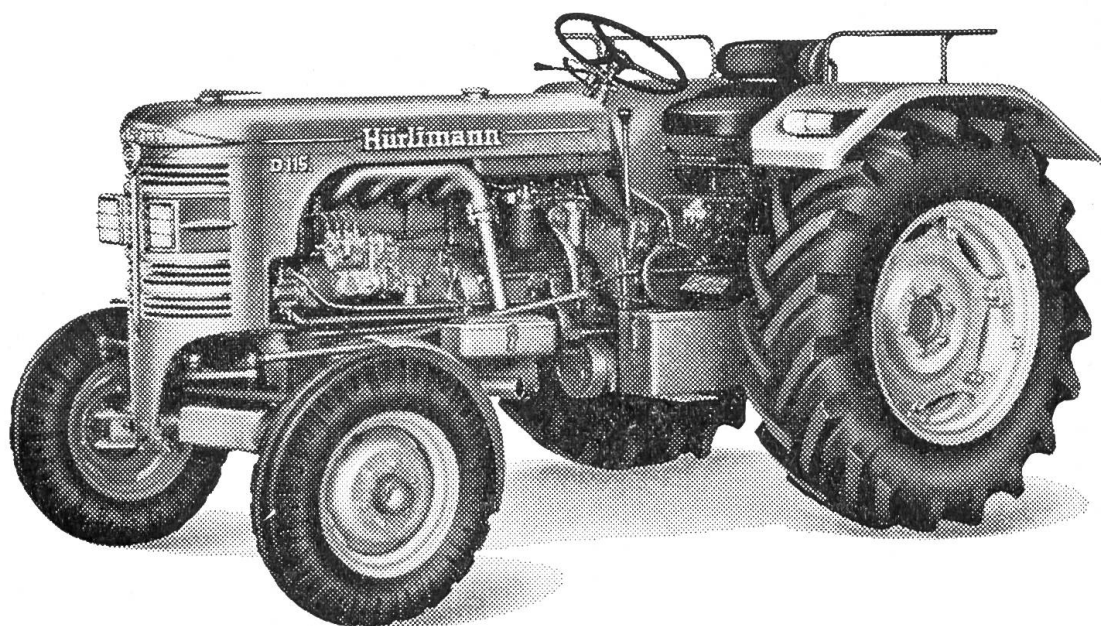
**adaptable sur toutes marques  
de tracteurs**

**FAUCHEUX**



Importateur exclusif: **Hoirs d'Emile Willi, 1400 Yverdon**

**Téléphone (024) 2 31 81**



La capacité productive du nouveau tracteur

# **Hurlimann D115**

est unique.

Puissance:  
au moteur 55 CV-DIN  
à la prise de force 53,8 CV-DIN

Le rendement à la prise de force est unique. On ne connaît aucun autre tracteur dont la transmission de la puissance du moteur à la prise de force ne nécessite que 1,2 CV. Ce résultat fut confirmé par l'expertise du 25 avril 1972 exécutée à la Station fédérale de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural à Tänikon.

# **Hurlimann**

Fabrique de tracteurs et de moteurs    9500 Wil    Téléphone 073 / 22 11 44



## **NOUVEAU!**

# **La herse Doublet Record**

## **Un produit danois de qualité**

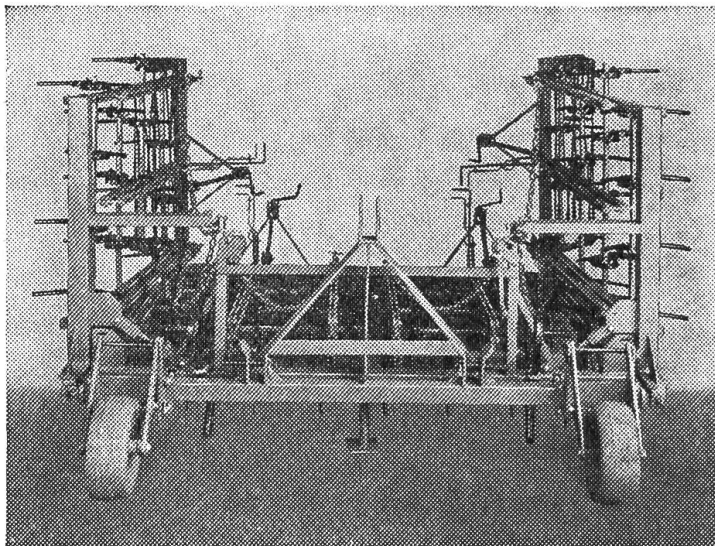
Tél. 031 - 83 08 11

Un appareil éprouvé qui travaille dans plus de 10 pays européens à la satisfaction des agriculteurs.

Exécution en deux, trois ou quatre sections, largeur de travail 224/336/448 cm.

Le modèle à 4 sections est relevable des deux côtés (photo).

Les dents sont utilisables des deux côtés et vite et facilement à tourner.



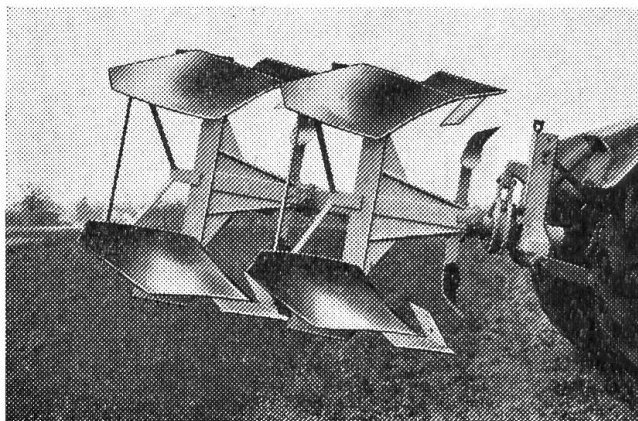
## **OTT CHARRUE BISOCS**

### **La charrue idéale pour tous les sols**

- Effort de traction très minime – rendement particulièrement grand. Construction très solide.
- Notre spécialité:  
L'équipement de maïs pour le labour sans problèmes des champs de maïs.
- La roue de guidage pour le travail sans réglage hydraulique.

Vous pouvez choisir:

Charrue avec retournement à main semi-automatique ou charrue avec retournement hydraulique, solide et efficace.



Demandez des prospectus chez nos représentants ou directement chez nous.

Nos représentants:

pour la Suisse romande: A. Tenthorey, 23 route d'Yverdon, 1530 Payerne, tél. 037/61 34 33

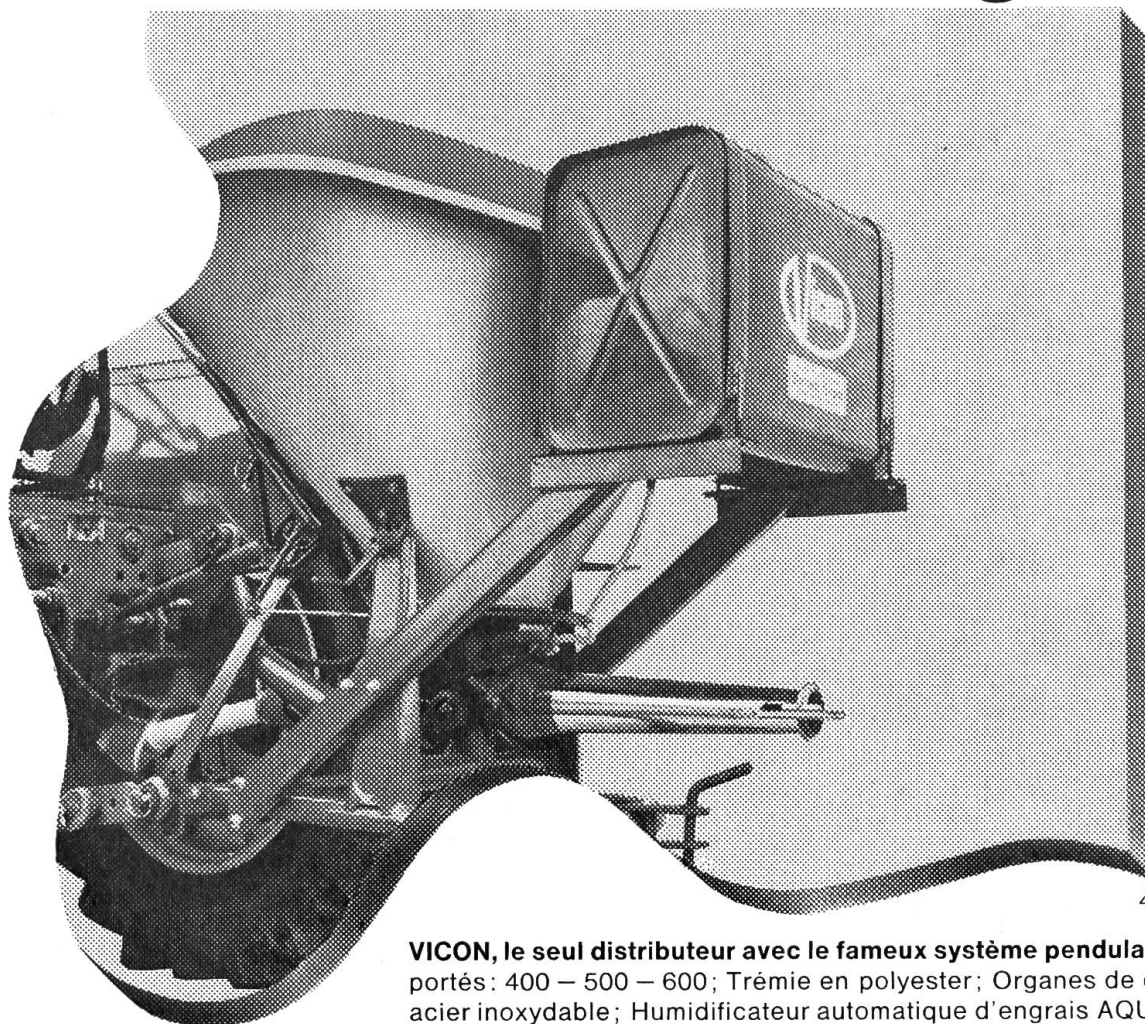
pour la Suisse orientale: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken, tél. 064/53 11 33

pour la Suisse centrale: U. Baumgartner, Rainweg 11, 3066 Stettlen, tél. 031/51 41 15

**OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB**



# Un exemple de notre programme de distributeurs d'engrais



ADRA

4

**VICON, le seul distributeur avec le fameux système pendulaire.** 3 modèles portés: 400 – 500 – 600; Trémie en polyester; Organes de distribution en acier inoxydable; Humidificateur automatique d'engrais AQUA-JET; Localisateur sous-soleur; Dispositif multirang 4 lignes; Egalement 3 modèles tractés: 1000 – 2000 – 4000.

**ALLAMAND**, votre partenaire pour une rationalisation progres-  
siste de votre exploitation, mérite votre confiance.

Sa très longue expérience, son service après-vente exemplaire,  
son stock de pièces de rechange bien achalandé, vous garan-  
tissent toute sécurité.

# Allamand

1110 Morges, Téléphone 021 71 41 21

## Coupon

Veuillez me faire parvenir, sans  
engagement, une documentation  
sur les distributeurs VICON.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_

TA

# Les nouveaux tracteurs FIAT «plus de puissance pour tous» présentent de nombreux avantages

un moteur encore  
plus silencieux



moins polluant par  
des gaz réduits et  
entièrement brûlés



consommation de  
carburant minime



De plus, le service des tracteurs FIAT est simplifié. Toutes les pièces sont accessibles, et le cas échéant elles peuvent être échangées rapidement. Il n'existe plus d'éléments compliqués, réparables que par des spécialistes;

les frais de réparation restent minimes. Ces tracteurs sont avant tout rentables et sûrs.

Visitez nos centres d'exposition: c'est la plus grande exposition permanente de Suisse.

# BUCHER

BUCHER-GUYER SA, 8166 Niederweningen, Tél. 01 / 94 33 22



**BON**

pour le prospectus du tracteur FIAT de 35 CV, 48 CV, 50 CV, 54 CV, 64 CV, 85 CV et 100 CV

Adresse: \_\_\_\_\_